S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1997/902
17 November 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أحيل إليكم الرسالة المرفقة المؤرخة ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ الواردة من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وأكون ممتنا لو وجهتم انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى رسالة المدير العام.

(توقيع) كوفي عطا عنان

**المرفق**

**رســالة مؤرخة ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى**
**الأمين العام من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية**

أود أن أحيطكم علما بأنه قد تم إخطار السلطات العراقية مساء يوم ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ بأنه قد تقرر، في ظل الظروف السائدة، سحب أفراد فريق الرصد النووي التابع للوكالة الدولية للطاقة الذرية من العراق، حتى إشعار آخر.

وقد غادر الأفراد التابعون للوكالة مطار الحبانية العراقي الساعة ٠٠/٠٨ يوم ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. وسيبقون في البحرين ريثما تتخذ خطوات لتسوية الحالة الراهنة.

وأود أن توجهوا انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى هذه الرسالة.

(توقيع) هانز بليكس

- - - - -